



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
14 February 2006
Russian
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная группа
Тридцать пятая сессия
15 мая — 2 июня 2006 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов**

Гватемала

Введение

1. Предсессионная рабочая группа рассмотрела шестой периодический доклад Гватемалы (CEDAW/C/GUA/6 и Corr.1).

Конституция, законы и национальные механизмы

2. При рассмотрении периодических третьего, четвертого и пятого докладов Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с явно недостаточной координацией деятельности между национальными механизмами, занимающимися женской проблематикой, и просил государство-участник представить информацию об имеющихся для этого экономических и людских ресурсах. Просьба представить конкретную информацию по этому вопросу, указать местные различия и ту роль, которую Национальное управление по делам женщин и Секретариат по делам женщин при президенте Республики играют в координации политики, а также представить информацию об их взаимодействии со структурами, указанными в пунктах 4–43.

3. В пятом периодическом докладе (CEDAW/C/GUA/5) говорится, что одна из функций Секретариата по делам женщин при президенте Республики состоит в проведении анализа действующего законодательства в целях содействия осуществлению реформ с учетом потребностей женщин. Просьба представить информацию о результатах проделанной работы, о том, осуществлению каких конкретных реформ оказывалось содействие, а также о масштабах их реализации в настоящее время.

4. В докладе отмечается рост авторитета Управления по защите прав женщин, принадлежащих к коренному населению, которое играет основополагающую роль в защите прав женщин из числа коренных народов (пункт 13).



Просьба указать, в состав какой структуры входит эта организация, как она представлена во всех департаментах, какие людские и финансовые ресурсы она получает и достаточны ли они для эффективной работы.

5. В заключительных замечаниях по третьему, четвертому и пятому докладом Комитет просил государство-участник провести оценку воздействия осуществляемых программ и включить информацию об этом в свой следующий доклад. Просьба указать, какие результаты были достигнуты в рамках Национальной политики улучшения положения гватемальских женщин и Плана обеспечения равных возможностей на 2001–2006 годы, а также представить информацию о действующих механизмах контроля и оценки их осуществления. Просим указать в своем ответе, учитывался ли при разработке нынешнего плана План обеспечения равных возможностей на 1998–2001 годы.

6. Просьба указать, на какой стадии находится разработка поправок к Уголовному кодексу и когда планируется внести поправки, касающиеся квалификации насилия в семье (пункт 74), дискриминации по признаку пола (пункт 57) в качестве преступлений. Кроме того, просьба сообщить о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс, которые, как предполагается, будут способствовать обеспечению доступа женщин к системе отправления правосудия (пункт 54).

7. Просьба указать, на каком этапе осуществления находится предложение о внесении поправок в статьи 55, 80, 81 и 89 Уголовного кодекса (пункт 175), касающихся равенства в брачных и семейных отношениях. Просьба указать, имеются ли препятствия для их утверждения.

Стереотипы

8. В одной из рекомендаций Комитет предлагал уделять приоритетное внимание обеспечению понимания общественностью прав женщин в целях искоренения стереотипов относительно роли мужчин и женщин и проводить кампании, ориентированные как на мужчин, так и на женщин, прежде всего из числа коренных народов (A/57/38, пункт 189). В докладе указываются различные меры и действия, принятые для содействия искоренению стереотипов (пункт 103); однако, как представляется, отсутствует комплексная и долгосрочная стратегия, предусматривающая меры в области коммуникации для изменения представлений о женщинах в гватемальском обществе. Просьба представить информацию по этому вопросу.

9. В пунктах 83–85 доклада указываются цели Консультативного совета по проблемам девочек и женщин, созданного министерством образования, министерством культуры и спорта и Комиссией при Президенте по координации политики в области прав человека в целях искоренения стереотипов в сфере просвещения и государственном секторе. Просьба указать, какие конкретно мероприятия были реализованы для выполнения указанных задач и какие результаты были достигнуты.

Насилие в отношении женщин

10. В докладе отмечается, что Национальный план предупреждения и искоренения насилия в семье и в отношении женщин будет представлен на рассмотрение и утвержден представителями правительственных и неправительственных

венных организаций (пункт 90). Просьба представить дополнительную информацию о содержании этого плана и о механизмах его эффективного осуществления и контроля, а также указать, началось ли осуществление этого плана.

11. Согласно докладу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (E/CN.4/2005/72/Add.3, пункты 29 и 31), в Гватемале показатели убийств женщин являются самыми высокими в регионе, а принимаемые государственными органами безопасности и юстиции меры недостаточны. Просьба указать, какие меры были приняты и проводятся ли исследования для определения реальных масштабов этого явления и его причин, а также сообщить о мерах, принятых для предупреждения насилия в отношении женщин во всех его формах и на всей территории страны, для решения этой проблемы и для наказания виновных.

12. Просьба представить информацию о том, какие меры планируется принять и какие меры были приняты для укрепления правоохранительных учреждений и Национального координационного центра по предотвращению насилия в семье и в отношении женщин (КОНАПРЕВИ), в частности для того, чтобы можно было обеспечить надлежащее расследование случаев убийства женщин и должное наказание лиц, совершивших эти убийства.

13. Согласно докладу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (E/CN.4/2005/72/Add.3, пункт 45), статья 200 главы VII Уголовного кодекса, освобождающая от ответственности лицо, совершившее насилие в отношении пострадавшей, возраст которой превышает 12 лет, если он вступает с ней в брак, не соответствует нормам КЛДОЖ и Конвенции о правах ребенка. Просьба сообщить, отменен ли этот закон и если нет, то в ближайшее время представить информацию, о том, какие меры будут приняты в этой связи.

14. Просьба указать, какие превентивные меры и меры по защите и реабилитации планировалось принять в целом, однако прежде всего представьте информацию о молодых женщинах, не имеющих достаточных ресурсов и подвергающихся риску быть завербованными молодежными шайками или бандами и стать объектами эксплуатации с их стороны.

15. В пункте 153 доклада содержится ссылка на разработку министерством здравоохранения и социальной поддержки показателей полового распределения населения и насилия. Просьба представить информацию о ходе осуществления этого проекта и собранные данные о его содержании и охвате, а также о взаимодействии с другими учреждениями в процессе его осуществления. В своем ответе просьба указать периодичность сбора данных.

Торговля женщинами и эксплуатация проституции

16. Согласно докладу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (E/CN.4/2005/72/Add.3, пункт 38), Гватемала одновременно является страной происхождения и страной назначения с точки зрения торговли женщинами и детьми в целях сексуальной эксплуатации. Просьба указать, какие существуют планы принятия широко-масштабной национальной стратегии, предусматривающей меры по предупреждению этого явления, по обеспечению защиты и по привлечению к ответственности виновных.

17. В докладе сообщается, что в связи с ухудшением экономического положения работницы секс-индустрии из соседних стран сообщают о нарушениях прав человека сотрудниками миграционных служб и Национальной гражданской полиции (пункт 94). Просьба указать, какие меры были приняты в этой связи, в том числе меры по координации сотрудничества с другими правительствами.

Участие в политической жизни

18. В ходе рассмотрения третьего, четвертого и пятого периодических докладов Комитет рекомендовал содействовать принятию системы квот, оказывать поддержку в осуществлении программ профессиональной подготовки руководителей и проводить кампании по повышению уровня информированности общественности (A/57/38, пункт 191). Кроме того, в рассматриваемом докладе отмечается, что показатели участия женщин в политической жизни остаются низкими (пункт 99), а также указываются основные причины этого (пункт 103). Просьба указать, какие конкретные меры были приняты для выполнения рекомендаций Комитета и преодоления препятствий, указанных в пункте 103 доклада.

Образование

19. Просьба представить статистические данные о поступлении в учебные заведения и об их окончании с разбивкой по признаку пола, уровню образования и сельским и городским районам, а также конкретную информацию о положении женщин из числа коренных народов и мигрантов.

20. Просьба указать, имеются ли специальные программы, позволяющие девушкам и юношам, которые вынуждены были прекратить обучение в связи с рождением детей, повторно поступать в учебные заведения.

Занятость

21. Комитет заявил о своей озабоченности в связи с недостаточным уровнем соблюдения законов о труде применительно к женщинам, работающим в чрезвычайно тяжелых условиях на предприятиях швейной промышленности (A/57/38, пункт 186). Кроме того, в докладе отмечаются «нарушения трудовых норм на швейных предприятиях...», где занята большая часть женщин (пункт 129). Просьба представить информацию о мерах, принятых для изучения масштабов и воздействия этого явления и об имеющемся механизме обеспечения соблюдения трудовых прав на швейных предприятиях, а также сообщить, были ли случаи отмены налоговых льгот в связи с несоблюдением законов, как это предусмотрено в Законе об укреплении и развитии экспорта и швейной промышленности, а также в указе 65–89 о принятии Закона о зонах свободной торговли (пункт 32). Просьба представить информацию о положении женщин-мигрантов и сельских женщин, занятых в швейной промышленности.

22. Просьба представить информацию о деятельности, осуществляемой в рамках проекта «Поощрение и защита трудовых прав трудящихся женщин» (пункт 130), а также о результатах этой деятельности.

23. Согласно докладу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (E/CN.4/2005/72/Add.3, пункт 18), хотя «женщины отчисляются на цели социального обеспечения такую же долю от своей заработной платы, как и мужчины, их мужья, в отличие от жен работающих мужчин, не имеют права на получение пособий». Просьба указать, есть ли планы отменить это положение, дискриминирующее женщин.

24. Просьба представить подробную информацию о положении женщин, занятых в неформальном секторе. Просьба включить в свой ответ статистические данные с разбивкой по видам деятельности, а также указать, имеются ли программы защиты с учетом того, что женщины, работающие в этом секторе, лишены доступа к социальному обеспечению.

25. Согласно докладу, проект закона о наказании за сексуальные домогательства, который был направлен на рассмотрение Конгрессу в 2002 году, не обсуждался в законодательном собрании (пункт 35). Просьба указать причины, по которым этот закон не обсуждался, а также меры, которые планируется принять в этой связи в ближайшее время для обеспечения его принятия.

Здравоохранение

26. В заключительных выводах Комитета по правам человека (CCPR/CO/72/GTM) Комитет выразил озабоченность в связи с высоким уровнем материнской смертности в результате незаконных аборт и нехваткой информации по планированию семьи. Просьба сообщить, прилагает ли правительство усилия для изменения правовых норм, предусматривающих наказание за аборты, а также какие конкретные меры были приняты или планируется принять, чтобы гарантировать городскому и сельскому населению, особенно подросткам, доступ к противозачаточным средствам и половому просвещению. Кроме того, просьба указать, принимаются ли меры, гарантирующие подросткам мужского и женского пола, пользующимся услугами по охране репродуктивного здоровья, конфиденциальность и приватность.

27. В докладе указывается, что осуществление Программы охраны репродуктивного здоровья со всеми ее нынешними компонентами началось в 2001 году (пункт 140). Просьба указать охват, формы осуществления и воздействие Программы охраны репродуктивного здоровья и механизмов, используемых для контроля и оценки, прежде всего в различных местных органах управления.

28. Просьба представить статистические данные об основных причинах смертности и заболеваемости женщин с разбивкой по расовым/этническим группам и социально-экономическим классам; а также о конкретных программах, принятых в целях улучшения общего состояния здоровья, в частности репродуктивного. Кроме того, просьба указать, как изменились показатели материнской смертности за период после представления последнего доклада.

Женщины в сельских районах

29. В докладе указывается, что доступ проживающих в сельских районах женщин к земле по-прежнему является одной из серьезных проблем, препятствующих улучшению их положения (пункт 173). Кроме того, в нем содержится ссылка на Повестку дня в интересах сельских женщин, которая включает в себя такие области, как землевладение, занятость и участие в жизни общества

(пункт 167). Просьба представить информацию о ходе осуществления указанной повестки дня и определить основные препятствия и достигнутые успехи, а также представить информацию о выделении земли лицам, возвращающимся после заключения мирных соглашений.

30. Согласно докладу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (E/CN.4/2005/72/Add.3, пункт 13), «основная часть услуг (по охране здоровья матери) не охватывает большинство населения, в частности в сельских районах» и «лишь 30 процентов родов принимаются в медицинских учреждениях». Просьба указать, какие меры в интересах женщин, проживающих в сельских районах, планируется принять и какие меры уже приняты.

Факультативный протокол

31. Просьба указать, какие меры принимаются для распространения информации о содержании и путях реализации Факультативного протокола с момента его ратификации 9 мая 2002 года.
